



**GENERALNY INSPEKTOR
OCHRONY DANYCH
OSOBOWYCH**
dr Wojciech R. Wiewiórowski

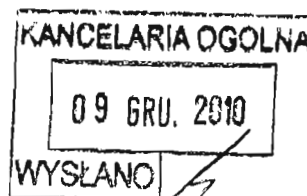
DOLiS-033-452/10 | 48690

Warszawa, dnia 9 grudnia 2010 r.

Pan
Piotr Stachańczyk
Podsekretarz Stanu
w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych
i Administracji
ul. Stefana Batoiego 5
02 – 591 Warszawa

w nawiązaniu do pisma z dnia 22 listopada 2010 roku – znak: DP-I-0231-1884/08/DK – (data wpływu do Biura Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych 26 listopada 2010 roku) dotyczącego projektu **ustawy o wymianie informacji z organami ścigania państw członkowskich Unii Europejskiej** uprzejmie informuję, iż zaproponowane w przedmiotowym projekcie rozwiązanie polegające na jednoczesnym implementowaniu jedną ustawą szeregu aktów prawnych Unii Europejskiej rodzi istotne problemy wymagające wnikliwej i wszechstronnej analizy ze strony organu do spraw ochrony danych osobowych. Już bowiem na wstępie pojawia się pytanie o stosunek unormowań przedmiotowej ustawy (po jej ewentualnym uchwaleniu) do przepisów ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 roku o ochronie danych osobowych (t. j. Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.). Jeśli bowiem – co najbardziej prawdopodobne – **ustawa o wymianie informacji z organami ścigania państw członkowskich Unii Europejskiej** zostanie uznana za *lex specialis* w stosunku do ustawy o ochronie danych osobowych, to – uwzględniając bardzo szeroki katalog informacji (w tym danych osobowych) mających podlegać wzajemnemu przekazywaniu na mocy jej postanowień oraz odmiennosc zasad przetwarzania tych danych – powstaną w polskim porządku prawnym w istocie dwa różne reżimy prawne

Potwierdzam zgodność
z oryginałem
[Signature]

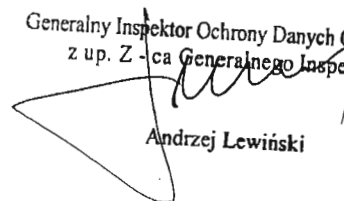


dotyczące ochrony danych osobowych. Jeden z nich obejmował będzie dane przekazywane na podstawie **ustawy o wymianie informacji z organami ścigania państw członkowskich Unii Europejskiej**, drugi zaś – pozostałe dane, których przetwarzanie nadal regulować będzie ustawa o ochronie danych osobowych. Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych – jako niezależny organ do spraw ochrony danych osobowych (art. 8 ust. 1 ustawy o ochronie danych osobowych) – wyraża zasadniczą wątpliwość co do zgodności takiego rozwiązania z wiążącymi Rzeczypospolitą Polską aktami prawnymi Unii Europejskiej (w szczególności *Dyrektywą 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 1995 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych oraz swobodnego przepływu tych danych* – Dz. Urz.UE L 281 z 23.11.1995, str. 31, z późn. zm.).

Oprócz powyższego projektowana ustawa, wprowadzając ramy dla wymiany informacji (w tym danych osobowych) pomiędzy wskazanymi w niej podmiotami uprawnionymi, pomija milczeniem kwestię zapewnienia ochrony praw osób, których dane te dotyczą. Tymczasem w problematyce ochrony danych osobowych zagadnienie to ma bardzo dużą wagę, na co w ostatnim czasie wskazała Komisja Europejska w dokumencie: *Komunikat Komisji Europejskiej do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów „Całościowe podejście do kwestii ochrony danych osobowych w Unii Europejskiej”*.

Jeśli dodać do powyższego, iż przedstawione do zaopiniowania unormowania projektu ustawy nie zapewniają pełnej implementacji postanowień *decyzji ramowej Rady 2008/977/WSiSW z dnia 27 listopada 2008 roku w sprawie ochrony danych osobowych przetwarzanych w ramach współpracy policyjnej i sądowej w sprawach karnych* (Dz. Urz.UE L 350 z 30.12.2008, str. 60), w szczególności jej art. 23 i art. 25, Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych zastrzega sobie prawo do zgłaszania uwag do tego projektu na każdym etapie prac legislacyjnych oraz deklaruje aktywne uczestnictwo w pracach dotyczących przedmiotowego projektu.

Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych
z up. Z-ca Generalnego Inspektora



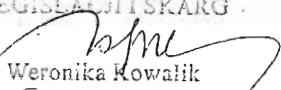
Andrzej Lewiński

GLÓWNY SPECJALISTA

T. P. Gluszczyk
Tomasz Gluszczyk

projekt 08.12.2010 r.
nr. 1415

Z-ca DYREKTORA
DEPARTAMENTU ORZĘDZOWNICTWA,
LEGISLACJI I SKARG



Weronika Kowalik

(10:20) 08.12.10

Potwierdzam zgodność
z oryginałem

